

大漢公報

中華民國三十八年十月廿六號 (星期三) 新聞紙第十一卷第一百四十九號

孔子紀元二千五百年

夏歷歲次己丑年九月初五日

◎中國洪門民治黨駐加國總支部通告

為通告事。照得十月三十日。即夏曆九月初九日。為我洪門自來規定之龍大帥。統率義軍。運動復國。殉職成仁之辰。為我洪門自來規定之紀念日。仰我駐加國各級黨部暨洪門機關。於該日高懸洪門旗幟。及開會紀念。表揚忠烈。以重大典。而誌不忘。謹此預告。希為知照。右通告

中國洪門民治黨駐加國總支部 主任委員周憲煜

中華民國三十八年十月廿二日 中國洪門民治黨駐加國總支部 主任委員周憲煜

時評

香港將來的命運

孤風

粵局急轉。廣州已和平易手了。中共又來了一個大勝利。從這以後。中共便可控制粵南的經濟軍事政治商業的中心地位。香港和廣東。一其至粵中粵西。不但是有連繫的經濟商業的樞紐生命線。而且政治外交上。有不可分離的關係。尤其是粵僑最大的商業交通和滙兌轉運的樞紐——香港。

目的華僑看到共軍解放了廣州。共軍到了深圳。以為不難乘勝直進解決香港。因為英軍現時。也是孤軍遺將。掘壕築壘。忙於戒備。好像大難臨頭了。假使真個共軍趁勢收回香港。這樣不難雙方發生武力衝突。到這地步。定會廢燬地方。華南財產集中的大本營。將會受鉅大損失。而影響粵僑內滙的流通和僑眷的受苦。不可言而喻。

因之。很多華僑擔心香港的安危。香港將來的命運。我們頭腦冷靜地把握這問題分析一下。依我們淺薄的判斷。在眼目前。中共需要物資供應。需要民生善後。需要多求與國。從速樹立經濟貿易新關係。在新中國經濟政治未弄上軌道以前。是不願在外交上開罪於外國。除非非屢屢不悛。窮兇極惡侵略帝國主義國家。

英商和中國人民。雖歷史上有不少的摩擦。但尚非絕對不能締交的友人。而可劃出一度不可逾越的鴻溝。美國是大量生產的工業國。同時是企求廣大的物資外流。在遠東商務上老早有光榮成績和信譽。中共現存還是急切需求物資和技術的供養。既不是倚賴美國。何妨求獲英國公平的貿易。在物資交流供求兩利的情態下。中共在香港問題。是有斟酌餘地。最近中共要求港政府答允的四大條件(見昨報)。

假使港政府比較有具體地肯定的回答。中共是不會用武力進攻或用其他方法收回香港的。香港將來的命運。總該會有相當時期的安定。

重要新聞

白崇禧改變新戰畧

香港訊十五日電。白崇禧將軍。昨日與軍事將領密議。決定改變戰畧。增強西南防務。包含多調軍隊。增援桂粵邊界。阻止共軍分北及東南兩路夾攻桂林。據重慶官方報稱。共兩軍。是日在東安激戰。離桂林東北約九十里。廣西。貴州。四川。及西康將

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表 (零售每份六仙)

零售	每月	每季	半年	全年
本埠	一元二角	三元五角	六元五角	十二元
本埠郵寄	一元五角	四元五角	八元五角	十六元
加國郵寄	一元五角	四元五角	八元五角	十六元
中國郵寄	一元五角	四元五角	八元五角	十六元

除星期日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均要先進。空函定閱。恕不奉呈。
司理部啟

蔣勸總動員抗蘇俄

蔣勸總動員抗蘇俄。蔣介石將軍是日在台北演說。謂人民總動員。抵抗勝利之共產黨。因中共推逐決無止境。據說。台灣為中國東南之海島堡壘。乃抵抗蘇俄帝國主義計劃之衛城。蘇俄帝國主義與日本帝國主義無異。一樣盡力圖佔台灣。一方面藉此以控制全中國。一方面將使台灣變為軍事重要基地。以侵略西太平洋云。

由保安隊護衛中山

香港十九日航訊。中山縣至澳門之枝蘭公路已宣布戒嚴。查該路時被共方游擊隊破壞。昨(十八)日復被破壞。四區區公所之公路橋樑。又被破壞。現中山保安隊正搶修中。但枝蘭公路仍不通。現有大批士兵趕修被破壞之路。保安隊則沿途戒衛。并由保安隊檢查旅人身份。十八日上午。中山縣政府封閉兩車。一輛由石岐開出。共載有男客拾餘名。女客二拾餘名。車行至四區土草朗處。突然翻車。搭客多人受傷。臨時由車載回石岐救治。

廣州三埠輪渡傾覆

廣州十六日航訊。經常行走廣州三埠輪。新聯和拖渡。於拾月十三日下午七時三十分滿載疏散返鄉搭客約六七百人及貨物一批。離穗開返三埠。於駛抵石花山附近河面時。適值狂風大雨。該渡因載量過重。至顛覆不定。河水即源源由窗口流入。未幾全渡即告下沉。因時在深夜。同時途中又無其他船隻救援。致溺斃搭客甚多。為此疏散聲中最大不幸之一大慘劇。

江門國軍昨已撤退

美聯社香港電。中國報紙消息。國軍約十萬人。昨已由廣州區撤退成功。余漢謀將軍。已由江門將國軍全部撤退。

日本昨夜全國地震

東京廿六日電。合衆社訊。日本全國昨夜幾乎皆有地震。惟震蕩不大。故未聞有重大破壞。亦未聞有人命之損失云。

廣州旅館出賣

本署館設在片打街東門牌五百五十九號。茲願將該生意全盤出賣。如有僑胞欲營斯業者請來面議。

黃本傳承頂衣館

跑馬街二百三十號新衣館原日係何祥君所創。因志願別業。願將該衣館出賣。由弟備價承受。學期本月廿一日。在該衣館當眾交易。如該衣館與中西人等有數目未清者。祈早日與何祥君理妥。自交易後。與承頂人無涉。特此聲明。以免後論。

頂靚住房出租

跑馬街三四號樓上。經過數月之修葺。煥然一新。房間寬闊。兩床。井設有煤汽爐。以供煮食。適合住家之用。每月只收十餘元。由本樓供應家具。或自備家具。均由尊便。請速租房。以免誤。HA. 5063。

肉食瓜菜糖菓店

此店地位適中。長久批約。有積長批約之可能。所有裝置俱是最新式。每月生意平均約做五千元。貨品約值四千元。舖內有住房。如有僑胞欲營斯業者。請于下午六時以後。在電話洽商。HA. 5063。

住家屋出賣

住宅一間。有大英泥土庫。大爐。爐界。磚。洗滌室。柴房。車房。雞屋。井有李菓樹兩株。取價六千九百元。如有意者。隨時請來參觀。886 Keeler St.

常發

荳蔻 芋仔
百合 蓮藕
苦瓜 雪荳
風栗 粉葛

有售

太平洋有限公司
Pacific Produce Co. Ltd.
117 Water Street
Vancouver, B.C.

永華勝古玩店

WING WAH SING COMPANY
84 Pender St. E. Vancouver, B.C.
戚線 PA. 1635

市上竹炮幫大

宜相行發

由大埠往港船期

企李 總統 七月七日
威路慎 總統 七月廿五日
戈登將軍號 七月廿八日

本號現奉特不航空公司委為航空客務經理。代寫華客來往雲南華南飛機票。華客往來或由港來加者。可以直飛雲南。無需申請過美証之麻煩。如蒙委託。無任歡迎。

金源利興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到大宗 參茸補品
蛤蚧補茶 著名丸散
發行零沽 批發相宜

代理 永利威藥酒
本號 永利威藥酒
龍虎鳳酒 三鞭藥酒
三蛇藥酒 蛤蚧藥酒

黃漢經

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave., Vancouver, B.C.

接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委託
毋任歡迎。包辦妥當

合益公司

HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營 各種食品 燒臘
精製 白油腸 鴨
臘 肉 鴨片 肉
新到 花生油 鹹蛋 生薑 上市

FLY Canadian Pacific

世界最新式「空中皇后」巨型客機
逢星期一由雲高華飛香港
逢星期四由香港飛雲高華
聯絡南北美各大都市

機內溫度調節適宜
可容乘客三十六人

橫渡太平洋最短最快之航線
由香港來坎旅客無需美國過境證
詳情請詢問
本公司或詩不亞各埠辦事處或旅行社

坎拿大太平洋航空有限公司

共軍佔領下之廣州

香港廿六日電。合衆社訊。廣州與香港交通。於共軍十日開入廣州時即告絕斷。其後關於廣州消息。罕有傳出。直至是日。始有青年會主任洛活氏。將親眼見到之廣州在共軍佔領後情形述及。據云。廣州現在已逐漸恢復原狀。商店開門營業者日多。所有茶樓。酒館。影畫院。均已復業。惟夜間仍施行戒嚴令。因此夜間外出。不特艱難。而且危險。舊租界之沙面。現有共軍駐防。英國領事照常辦公。惟英領事館之主事。則於共軍未進城以前。撤往香港。共軍軍隊之衣服。不甚齊整。大部爲來自北滿洲者。彼等喜食香蕉。所買物件。均付現款。市商會答允以糧食燃料供給共軍。訂明於幣制決定時。由共軍照價支付一切供應品。共軍入城後。市民并無歡慰大遊。此點頗令人驚訝。普通市民。認共軍之進來。爲解放廣州。但認共軍之撤退時。將海珠橋炸毀。毫無理由。引起市民生怨。

江門市又隨時易手一次

江門市又隨時易手一次。週前共軍南下。佔據此市。街上換掛紅旗。昨廿三晚入據之共軍部隊及政工人員又忽然撤退。旋知其離去原因。乃係有國軍六千人抵達。該批國軍由廣州區撤出。向中山縣屬逃去。路過江門。共方避免衝突。江門於是又變爲易手。

中共阻止美官離境

華盛頓廿六日電。合衆社訊。美國國務卿阿特利。中國共產黨政府。藉詞阻止美大使館軍事參贊。蘇里將軍離華。中共政府不發出護照給蘇里將軍。謂美政府在華僱員。要求美方支付解僱薪金。未得解決。各工人要求蘇里將軍留候。負責處理此事。惟阿特利發表意見。美政府決不許其在華代表被此種壓迫而屈服。聞蘇里將軍曾定於廿九日乘美船離上海赴香港。因被阻止。卒不能成行。在上海亦有三個美領事官員受到同樣阻礙。不能離滬云。

杜魯門批准築鐵路

華盛頓廿六日電。總統杜魯門。是日簽署法案。批准由加拿大卑詩省之片在佐維建築一長一千四百里鐵路至亞拉伯加之非亞斯。將來完成時。可由由美國乘火車經過加拿大到亞拉伯加。美國會上下院已通過立法。授權杜魯門總統與加拿大政府訂約。決定此鐵路之最完善路線云。

金門島共軍被殲滅

重慶廿六日電。合衆社消息。兩星期前。國軍退出廈門。撤至金門島。共軍曾調水陸軍隊夾攻。在金門島擁有立足地。昨日經國軍奮力反攻。盡將共軍殲滅。金門現已無共軍蹤跡云。

美企圖分割我西藏

▲美俄均欲攫取西藏準備大戰。合衆社美京電。日昨消息。美官方有承認中國之西藏爲一獨立國家之意。據國務院官員以諱其如深之態度表示。美政府「鑒於亞洲方面之時局發展。正在研究西藏之身份及其戰略地位」。國務院官員暗示美國承認西藏獨立。乃以軍火援助西藏防共之必要步驟。最近美國某廣播評論員。曾獲准對西藏問題發表意見。返美時又携有種種要求美援之非正式呼籲。國務院官員遂認爲有可乘。美國向來承認西藏爲中國領土之一部。但最近西藏地方政府突然驅逐中央政府之駐藏人員。

英將撤駐希臘軍隊

華盛頓廿六日電。據報英國現已準備將其駐希臘內戰進行之英軍三千人。進行撤離希臘國境。但自第二次世界大戰結束後。英國派往協助希臘訓練陸軍之英軍團約百人。將仍繼續駐紮。查英國計劃將其駐希臘軍隊撤退之原因有二。一。英國久欲將其駐希臘軍隊撤離。藉以減少軍費負擔。二。希臘共產黨軍隊已被政府軍隊擊散。希臘政府可告安全。無須英軍繼續駐留。英國爲該事。曾與以財力援助希臘政府對付共產黨游擊之美方磋商。甚得美當局贊助云。

暴風吹襲歐洲及英

海陸空運輸均受阻礙。英京倫敦廿六日合衆社電。英國及歐洲大陸。是日遭受暴風襲擊。其風勢之大。爲廿五年來十月吹暴風中之最猛烈者。最低限度有拾人喪命。三人失蹤。暴風將許多船隻吹至擱淺。並有許多漁船被吹沉。航行英吉利海峽之輪船。中途。無法駛往英國之名港。亦無法駛回法國之登克。位於英吉利海峽沿岸之遊藝地方。其財產損失逾六拾萬鎊。飛機被暴風所阻。不能起飛。火車亦被阻。公路爲水所淹。多維港之船運。受到打擊。壹千七百百八十八噸級之干納白星貨船。須四小時始能經過泊船之地。普通船隻航程僅需二十分鐘便能駛過。英國二萬三千噸級之航空母艦「顯貴號」。要將其所載之煤油。傾入海中。使海中之巨浪較爲平。

葉劍英率人員抵穗

將任粵主席。美國之聲廣播訊。香港消息。據中國報紙稱。有中共行政人員二千餘人。已由葉劍英率領。抵達廣州。葉劍英將任廣東省主席兼廣州市長。中共當局現正審查被檢舉之政府人員。聞已有多人被逮捕。港德商電報尚未恢復。但無線電報則已開放。港粵間。近日來有少數旅客及小量貨物來往。但火車及公路交通。尚未恢復。廣九鐵路管理局代表已到廣州。對廣九路恢復通車問題。先後與中共商談多次。英代表已於廿三日返港。報告經過情形。共軍一部已開抵澳門邊界。由於港粵邊界并無事端發生。相信澳門邊界亦相安無事云。

共軍分兩路攻廣西

重慶二十六日電。合衆社訊。共軍進攻廣西。現分兩路進兵。東北一路曾攻入東安。但經過巷戰後已被驅出。東安位於桂林東北九十里。共軍第二路是沿西江前進。企圖衝過梧州。據國防部報稱。激戰已起於梧州東南方。至於湖南方面。國軍已在芷江外郊。向共軍反攻。芷江位於湖南省西部。爲進攻貴州省之躍進地。

江門再度易手消息

▲內戰變態中。廣東江門市又隨時易手一次。週前共軍南下。佔據此市。街上換掛紅旗。昨廿三晚入據之共軍部隊及政工人員又忽然撤退。旋知其離去原因。乃係有國軍六千人抵達。該批國軍由廣州區撤出。向中山縣屬逃去。路過江門。共方避免衝突。江門於是又變爲易手。

仁和堂 蛤蚧 龍虎鳳 虎骨木瓜 烏脚 三蛇酒 熊掌末雀 六大名酒

是席上良朋，是體虛益友。是經濟飲品，是滋補食品。



庄士安二十明認 味酒味藥嘗細 絕叫案拍汝包

各埠華商店均有代售 總代理 國信有限公司啓

水仙花 新到水仙花 即日開盤 價錢相宜 打破勝利後 新紀錄

敬啟者本餐館開設在亞省卡加利埠。新打街二百〇九號。慘淡經營。已度過有廿載之寒暑。向抱精誠持重爲主旨。處事均以克己待人爲己任。是以營業大有進展。中西貴客。常有座滿見遺之事實。故小號由于八月二號停市至今。經過大規模改造裝修。工程行將告竣。而對於餐廳。極其壯煌華麗。寬敞雅觀。配以最新式時代化。及加聘廚師侍役。各盡精誠。服務週到。優禮招待。茲擇于本月二十號開始復業。謹此以告。惠顧之諸君子。盍興乎來。自當掃徑以待。

華僑餐館司理 黃琴章 潘仲謙 謹啓

華僑餐館復業啓事

敬啟者本餐館開設在亞省卡加利埠。新打街二百〇九號。慘淡經營。已度過有廿載之寒暑。向抱精誠持重爲主旨。處事均以克己待人爲己任。是以營業大有進展。中西貴客。常有座滿見遺之事實。故小號由于八月二號停市至今。經過大規模改造裝修。工程行將告竣。而對於餐廳。極其壯煌華麗。寬敞雅觀。配以最新式時代化。及加聘廚師侍役。各盡精誠。服務週到。優禮招待。茲擇于本月二十號開始復業。謹此以告。惠顧之諸君子。盍興乎來。自當掃徑以待。

華僑餐館司理 黃琴章 潘仲謙 謹啓

代東

謹訂於中華民國三十八年十一月十三日正午爲本總社舉行第三十四週年紀念慶典之期並於午後五時設筵歡叙屆時統請民治黨各級黨部 暨洪門大小機關叔父昆仲 姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸之至

城埠達權總社同人敬約

DART COON CLUB
558 Fisgard St.
Victoria, B.C.
P.O. Box 1016

香港有限公司 專辦祖國貨品 HONG KONG IMPORTING CO. LTD. 149 Pender Street East Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

新到 油浸曹白 壹磅庄 九毛五仙 貳磅庄 壹元八五

合生隆記有限公司 HOP SANG LUNG KEE CO. LTD. 79 Pender St. E. Vancouver, B.C. PHONE PA. 5845

新到大宗 各種咸魚 各種江貨 批發零售 一律歡迎

QUON H. WONG AGENCIES 代理所務事俠莖黃 機客司公空航不詩

每 星期一至雲埠飛 往香港一次 星期四由香港飛 回雲埠一次

岐豐玉 各種藥酒 一杯到口 心神怡快

加料瓦罇 榮譽貢獻

美國總統輪船公司 專辦入籍移民事件

大批 周公百歲藥酒 湧到 班豹烏脚藥酒 壽翁 梧州蛤蚧藥酒 瓦罇玻璃罇 薄利推銷

全加中國門民治黨第四屆代表團回埠謝啓

啟者同人等各奉黨社之命。來雲埠參加十四屆懇親大會。蒙雲埠各界厚禮招待。并蒙社大漢公報大義舉。黃昭立及謝志如先生。暨社團體叔伯姊妹先後設宴。隆情厚禮。齒頰留芬。今公務已畢。各皆同感復命不及詳行。謹登報端。聊表謝忱。

全加總代理同裕安公司 HONG YEE ON CO. 141 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

△世界新聞

●阿倫或將駐使巨哥
倫敦廿五日合衆社電：預料英國將遣派其助理國務卿阿倫爲美駐巨哥之大使，藉以增強美英兩國與莫斯科之門戶。查阿倫曾任美駐伊倫大使，當彼駐伊倫之時，正當伊倫與蘇俄邦交最重之秋，如彼使駐巨哥，正足以勉勵阿倫與美英共同對抗。預料英美兩國強壯圖之第二步驟，或將取消禁止民用航空機件運往巨哥之禁例云。

●蘇扣留英軍十一名
倫敦廿五日路透電：英國副外相馬菲，是日對下議院報告，謂蘇俄現時將英軍十一名扣留，其中在德蘭被扣留者有九名，在奧國被扣留者有二名。但馬菲未有說明英軍爲何被蘇俄扣留云。

●無美元不能購糧食
美國密蘇里州科芬德里廿六日加拿大社電：英國糧食部長斯得拉志，昨夜對國會議員演說，謂英國期滿後，英政府或將再度減少從美元購糧食此種及其他之糧食物品，因爲吾人缺乏用以購買之美元云。

●波蘭火車出軌失事
波蘭京華格廿五日合衆社電：據非官方可靠之消息稱，行駛波蘭及波蘭間之快車一列，昨晚在華格西北之那長特附近，在登轉曲處，該列火車脫軌傾覆，死者逾四百人云。

●印度建難民居留所
印度波羅維爾廿五日電：印度政府在此間建築一間價值六百萬元難民集中所，日前已行奠基禮。約於三年內，可以全部完成，可容難民三萬人。

●婦女會是共產機關
盛頓廿四日電：合衆社訊：美國下議院調查反共委員會，是日認定美國婦女會亦是共產機關之一引誘無智婦女入歧途云。

●英噴射客機速率快
倫敦廿六日聯合社電：英國最新製造四個噴射推進器之客機「地哈倫德號」，昨從此間飛往里比亞，又從里比亞飛回此間，來回全程共二千九百七十八英里，共費時六小時三十分，平均每小時速率約四百四十四英里云。

鄧良裝飾舖
承接油漆裱紙餐館商店裝飾
鑲嵌光顧請由電話地址通知
快捷妥當
電話 PA. 8550
工廠路157 Powell St.
VANCOUVER, B.C.

耀邦龔 醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St.; Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L
診費風濕痛脚
新舊各種奇難
雜症脚筋麻曲
症及痔瘡等症
針射治療全體
備施光顧無任
歡迎

堯繼陳 醫師
628 MAIN ST. 舖街
診所電話 TA. 2824
VANCOUVER, B.C.
▲診症時間▼
上午十時至
下午一時
下午三時至六時
▲注意▼
星期日上午十時至十二時
星期日
HA. 3549L

廣隆有限公司
特別密織
三羊羊毛背心
各款內衣
頂靚說衫
本店常備彈弓床
床墊，毛毯，
羊毛及水鴨毛褥
仔，全副傢俬，
取價特別相宜。

SUN PEKING CHOP SUEY
告廣張新樓酒京北新
252 POWELL ST. VANCOUVER
本樓新張伊始
裝飾煥然一新
廚房力求潔淨
膳房大小筵談
廚師富有經驗
配製精益求精
隨時經濟茶飯
粉麵遠近馳名
不論大小光顧
一律特別歡迎
營業時間：
每日下午四時
至夜堂時半
P.A. 9610
本樓主人謹啟

華友農家注意
本銀行常備一切農業之用品及
Plane-Jr. 耕種機取價特平
●麥子文鐵行啓
Mark Dumond Hardware
832 Main Street
VANCOUVER, B.C.

美盛金舖
十足金業飾各大小鐘錶
各款眼鏡 司理邵漢隆啟
MEI SHING
431 Columbia Ave. MA. 2601
VANCOUVER, B.C.

總局收飛郵之時間
本埠郵政總局公佈止截飛郵時間
由一九四九年十月一號起，按太平洋標準時間：
加東及大西洋：上午六時四十五分
下午兩點：七時二十分
轉不轉：達失斯及施布拉斯：星期
二、五、上午七時四十五分。
域多利亞：上午四時四十五分。七
點四十五分。
尼路慎：始羅及片的頓：上午六點
四十五分(星期日停飛)。
味乞地：三市必：片市魯則上午七
點四十五分(星期日停飛)。
煤炭港：星期二、三、四、六、等
日：上午七時四十五分
亞利市：轉動：星期一、三、四、
六等日：上午七時四十五分。
可卜：星期二、四兩日：上午七時四
十五分。
瓜仙奴：溫打港，星期四日上午七
點四十五分鐘。
坤島：片市佐治：天恩：每日下午
六點四十五分(星期日不去)。
蘇蘭：上午六點四十五分。九點四十
分。下午一點三十分。五點。
夏威夷：關島：高麗：沖繩島：菲律
賓：琉球羣島：上午六點四十五分
日本東京：星期日：三、五日：下
午四點三十分。每星期日下午七點
五十分。
中國：廣州：香港：星期三、五，
日：下午四點三十分。星期日下
午七點五十分
澳洲：星期一、四日：每隔兩日。
上午四點四十五分。星期四日：上
午四點十五分。星期三日上午六點
十五分。星期三下午四點三十分。
新西蘭：每星期日日上午四時十五
分。
(注意)：掛號航空信要早半小時
寄。因所有四仙之信。均由飛機傳
遞。認須用七仙之航空信。應用有
(AIRMAIL)之信封。

MARPOL COAL CO.	
1001 Main St. MA. 7331	Vancouver, B.C.

煤炭發售
馬普煤炭公司啓

滿地可銀行
MY BANK
BOM
BANK OF MONTREAL
請將蓄金在加國最優銀行
●過去百廿餘年滿地可銀
行得加國人民之信用
●請效百餘萬加國
人民而在加國第一
銀行而得安全貯蓄
●汝在滿地可銀行
必遇好朋友及汝之
生意必得歡迎
●請留意此節無論
滿地可銀行何支行
汝之貯蓄得全行資
治之保障
●滿地可銀行與加
拿大各業人士接
洽已有百廿年矣

4X
請常食美
味優越之
各種伏的
市嘜麵粉
Canadian Bakers Ltd.

伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA, CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新接辦業大加改良煥然
一新房舍通爽汽暖溫床潔淨新清
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備
光顧特別歡迎 康生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9625
Vancouver, B.C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B.C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是名老牌藥丸每樽壹百價價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥草小心配合 洗非林及西相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

中國經理有限公司
本公司代理燕梳梳及各項文件外幣
有各種大小生意買賣等出賣並專辦
理填報工商入息稅快捷妥當我僑胞
如欲購買生意實業者請與本公司接
洽是幸
電話仔連八壹〇五
China Agencies Limited
MA. 8105 Res. CE. 3328
256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

精補精
京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮眷補
品。爲環球未有之生精壯腎良藥。獨家康
製。專售一種。服之者無不相達恨晚。自
民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風
行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者
一服精補精。不上半刻。即覺一團煖氣。發
自丹田。上沖頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞
。入尾閩。直達下部。此時精神充足。渾身和
暖。豈不神爽意快乎。精補精於得世界公認
爲保腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服
別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。
主治 遺精 腎虛 色慾過度 陰虛 虛火上升 氣血虧
弱 精神不振 腰酸背痛 神經衰弱 婦女經閉
雲埠代理 金利源 輔行

趙社鴻
Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
上午在公醫院服務
下午二時至五時在醫館
MARINE 2053
住宅 WEST 1489 L-1

426 MAIN ST.
(樓二號六二四牌門街緬)
DR. W. S. CHU DENTIST
士博科牙 現社趙
醫所 TAtlow 4843
住宅 New Westminster 4749R-1
DR. S. W. LEUNG Physician & Surgeon
士博醫西 魂魁梁
醫所 TAtlow 4934
住宅 KE. 0636
J. K. CHOW OPTOMETRIST
家專鏡配眼驗 權愛周
電話 MArine 5938
鏡眼舊裂破新翻
必先親爲快
愛權 配鏡師
戴爽朗敬頌

本報接製笠巴圖章

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

專造

餐館白衣 旅店床布
各種工衣 男女睡衫
各種說衫 [布辦齊備函索即付]

專售

男女襪衫 男女內衣
送禮佳品 絲巾檯巾
顧繡絲畫 電話 Pacific 7825



最新運到
雙托水仙花頭
正牌福州特產
花頭特別肥壯
保證葉少花多

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. VANCOUVER, B. C. CANADA

李福專醫皮膚百病限日痊癒

專醫跌打刀傷癰疽疥癬立止痛限日痊癒
秘製環球唯一實驗皮膚百病膏 (每盅式元半)
請君注意! 如有皮膚患者請速來此藥膏應驗過拜靈神
◎跌打刀傷止痛生肌神效散 每樽壹拾元
◎跌打刀傷止痛生肌神效散 每樽四元
◎跌打刀傷止痛生肌神效散 每樽二元
本醫生醫務所寓高華旅館哥林比亞街門牌四一四號第一號房
△雲地代理處 金利源 廣萬生大貨號 城埠酒源寶號
通訊處 LEE FOOK P.O. Box 373
Vancouver, B.C. Canada

你的烟仔
新鮮則可領略較好的吸烟滋味
請買水手嘜 PLAYER'S
和享受一常新鮮的烟仔。

國內新聞

歸僑作新翁 家裏失鉅金

赤坎訊：一區股鄉東溪村，歸僑司徒壽家，於昨日三日，突閉門失鉅竊案。殊足令人駭聞。茲將詳情探錄如次。緣該村歸僑司徒壽，向在外洋務商(即撈賭)為活，頗有積蓄。早年滿載旋鄉，隨在赤坎亦以此副業為活。詎利星富權，獲利甚豐。於昨日三日為其螟蛉子完婚，大排筵席，頗為潤綽。查該壽之妻，平素日積月累，頗有私蓄。乃積得花旗紙三千元，名貴火鑽戒指一枚，乃為防範匪類計，用首飾盒鐵箱仔藏貯。放置於樓上屋頂上烟通瓦坑之秘密處，無人知覺。向安無異。詎當其子結婚時候，四親六戚旋踵而來賀婚，喜氣盈堂。斯時其妻為顧住秘密處私蓄計，乃即上樓探其究竟。果發覺三千元之美紙，不翼而飛。其鑽石戒指因鑲上之孔窄小未能取出。詎竊去美紙後首飾盒放回烟通內。當時其妻獲悉私竊後，痛恨欲狂，并以此次被竊，料係人多混雜所致。必無外匪所為也。惟是伊子成龍吉日，雅不欲言多無須向人抽查追究。祇有啞仔吃黃蓮暗中訴苦而已。

開平月山墟 大拍賣婦女

開平九月廿日訊：月山墟市面，邇來突發現有外來客，運到大批出嫁婦女，居然公開擺賣。歡迎參觀。價目大平，鄉民紛紛搶購。聞此批婦女，係媒販由更樓方面運回發售云。

新舊屋蓋包工廣告

本公司承接一切平面屋蓋工作無論新建築其工精價廉種類則有柏油砂礫及地氈青瓦自由採擇能包工作歡迎問價不收分文
EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

襟仔銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本行設在緬街夾片打街向為華人服務經有四十餘年倘君居於雲高華埠不妨請來接洽若君遷往外埠仍請與本行通訊如用華文致函本行亦能解讀新遷來埠者均為本行歡迎

廣和源公司

Kwong Wo Yuen Co.
318 E. Pender St.
電話 PA. 8017 Vancouver, B.C.
菜瓜貨雜西中營專

新到國貨
貨真價廉
童叟無欺
諸君光顧
極表歡迎

黃永源

診所 PA. 4709 221 Main Street
住宅 FA. 8841 Vancouver, B.C.
專治內外科各症
外科生補泌尿科
上午十至十二時
下午三至六時
診所編街一二號

天香醬園

CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street Vancouver, B.C. HA. 3788

- 雙老抽油
- 白岐油
- 豆腐豆粉
- 老火燻豆粉
- 罐頭香豆漿
- 十淨味天
- 經濟味素
- 金色醬油精
- 天香調味粉
- 蠔油蠔皮
- 淨米生油芝麻
- 麵干腐乳菜片
- 沖菜雲菜蝦肉
- 津絲蒜鹽
- 花蘭打成魚
- 露香皆魚
- 蘇梅醬
- 隨時發客

接整水龍

本店接整水龍水閘等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

頭暈身熱 嘔吐泄瀉 唯引家

攝影大家周耀初先生證明書
此藥專治傷風感冒 頭痛發熱 嘔吐泄瀉 肚痛腰痛 筋骨痠痛 跌打損傷 刀傷止血 湯火燙傷 蚊蟲咬傷 功效神速 藥到病除 誠為居家旅行必備之良藥也

飛達公司

總代理金廚味粉
六安沙糖庄每箱四打
一磅鐵罐庄每箱四十八罐
二磅鐵罐庄每箱二十四罐
△新到鮑魚發行每箱四十八罐
△鮑魚發行每箱四十八罐
FATA TRADING CO.
251 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2036

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA

支行位於緬街夾喜市定街

歡迎華僑儲蓄。用最好利率。匯款往中國及香港等處。郵匯電匯。均快捷妥當。

馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

廣珍金器

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

各種新款
首飾
著名男女
手鐲袋鍊
各名公司
代理
風水筆

Asktor GB Bread

GENERAL BAKERS LIMITED

漂列地磅麵飽現改名為GB其包仍舊公司所製實仍舊人員所製請君購買時認明GB包與論在何處購買時請認明

倫敦藥房

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相銀價 街實天夾街舖

女衛生各品
郵政交易信任及秘密
各名公司出品可靠
及全安
若無貨品 可以代購

OWL DRUG CO.

澳洲藥材舖
喜市定夾街
喜市定夾街
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

B. C. COLLATERAL

77 E. Hastings St.

申詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

陸聲

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳 第四集 (二)

世傳家寶變為禍胎

再就張猛猛勇兒兩廟中更有燈光射出。陸勇揮刀門縫中。用刀向上猛拍。張猛發一單手。板扇呼地開。那張猛正在靜聽裏面。聽聲室中似有瓦屑落地聲。不像耗子。正在起身下地。打算到儲藏室中看個明白。忽又聽碎的一聲。房門洞開。知道又有賊人來了。連忙手執半耳撲風刀。轉身至房門後。等待賊人入。砍他一個措手不及。那張猛也是江湖上的能人。並不買賊人入。先在門縫中睜眼分明。有人躲在門後。便發聲冷笑道。好小子。躲在門後做什麼。出來和咱老子戰鬥三百合。見個高下。纔算你好漢。原來張猛只道賊人藏在門後。便發聲冷笑道。好小子。張猛早曉得裏面有賊人在內。雖願了前面的賊人。不能再願後面的賊人。心想這賊人到底在內。能將賊人打敗。回到裏邊拿捉賊黨。或者運來得及。打定主意。縱身向房門中跳出。離地八九尺。自西廂房到東廂房下。離見兩個賊人。不像前次來過的。張猛打他跳出來。砍他一個措手不及。怎奈張猛武藝高強。這賊黨。縱得高。竟從下下。這時便手執單刀。直向張猛奔來。張猛亦不驚。雙刀助戰。揮舞如飛。一敵一敵。難得抵擋。得一。一時却難取勝。正在酣戰間。忽然鑼錐響。一陣亂響。圍宅家都從睡夢中驚醒。披衣下牀。張猛二人。知有變故。張猛說走。便揮一刀。兩人飛身上屋。張猛正擬登屋追趕。不料把風的朱豹伏在屋脊下。見張猛飛身上屋。就脫手一飛鏢。迎面打來。却被張猛伸手接住。還手打來。不料朱豹等三人。已揮鏢而逃。張猛心裏着室中還有賊人。連忙轉身下地。只見如玉手裏拿着一玉星。和張猛紅同立在庭中。張猛劈口就問道。那玉星是誰。可是紅姑從賊人手中奪回來的？

計控大力士 神性

令人高志忠
計控大力士 神性
約約比武
神性約約比武

女扒手

卡技利警察捕獲一位七拾三歲的女扒手溼森登夫人。這件消息轟動了整個海區。

廉僑胞光顧隨時應命

本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

演嗎動一不知是計。以言之成理。乃點頭允。比武之舉遂中止。高志忠等回到船位。長嘆一聲對眾人曰。『不料此俄國力士有如此好功夫者。我等輩有八百斤力。他全不在意。看來必難勝他。但不勝他好開。弊在三拳不能勝他。恐怕他變了他。』

高志忠得勝
言罷欲對。良久。高志忠想得。法。一乃對策曰。『明日如爽約。則中國人之面子丟盡。故實不能不冒死一試。』

鄭成功律詩
鄭成功功。當滿漢帝中原之後。能據守台灣一片土地。又能驅去荷蘭人。公華人勝白人之始。實為一民族英雄也。同邑有人存其手書一律。字與詩皆佳妙。其詩云。

鄭成功律詩
鄭成功功。當滿漢帝中原之後。能據守台灣一片土地。又能驅去荷蘭人。公華人勝白人之始。實為一民族英雄也。同邑有人存其手書一律。字與詩皆佳妙。其詩云。

廉僑胞光顧隨時應命
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

英華公司

Ying Wah Co. 15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

曹新藥行

C. T. SUN 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

余壽仁堂

YEE SO YUEN TONG 437 Gore Ave. Vancouver, B.C.

廉僑胞光顧隨時應命
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

廉僑胞光顧隨時應命
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

精製中西西式膏丹丸散批發價甚相宜
專辦 各款中西西式膏丹丸散批發價甚相宜
Pacfic 5716

請惠秋季報費廣告白費
本報向承各界 踴躍賜照。無任感荷。竊思華生生涯費用至為浩繁。願以維持者。端在報費與廣告白費耳。茲又援例刊登秋季報費與廣告白費。切望早到。以便本報編者。不吝清繳。概不依數下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三寸之白紙出賣價錢相宜如有意者請來面商
(本報接製笠巴圖章)

新到大宗 香煙糖糖發行

價錢相宜

重慶餐館。日夜開市。嘉備美菜。式式俱備。仰求各界。男女僑胞。留意光顧。請移玉步。

華友銀行

Imperial Bank of Canada Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C.

雲埠民治黨支部通告

為通告事照得本黨規章所定凡我黨員每年須要繳納年費以資維持等在各案茲查已遵章繳交者固多凡未繳交者希即將年費繳來藉資挹注而利進行此合行通告俾眾週知

新到大帮布料

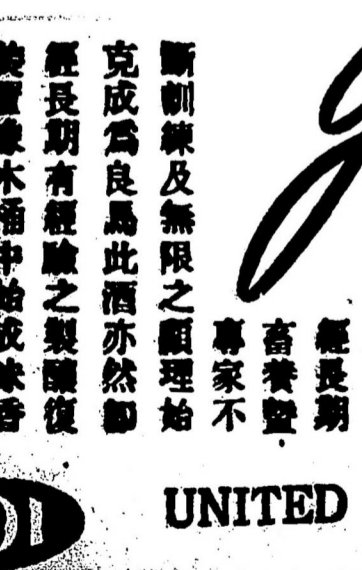
精造趨時服裝 旅館旅館用衣 各款工人衣服 家用線仔絨褲 加長羊毛褥仔 遠近僑胞惠顧 批價特別相宜

香煙糖糖發行

價錢相宜

United Distillers Limited

Gockey Cap 本公司所釀之「馬心牌」商標威士忌酒有如寶馬場之每賽必贏之馬。此種威士忌酒。必屬上品。而純之酒也。



本公司所釀之「馬心牌」商標威士忌酒有如寶馬場之每賽必贏之馬。此種威士忌酒。必屬上品。而純之酒也。

SING FAT CO.
432 Columbia Ave.
TA. 1628 Vancouver, B.C.

配藥煎藥 營業時間
李乾亨
消痔丸
止咳藥肺露

市上各色酒雖多
惟獨

威利永 五加皮
玫瑰露

汾陽之麗水 華北之高梁
故能秘製成天下之佳釀

乃專用

吳國華辦事處

HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377

新地址 奇化街壹式
舊電話 漆魯壹三七七

KUO KONG SIK CO.
27 PENDER ST. 髮絲光司公

Phone MA. 4929

中國絲髮

新辦到大幫
歡迎光顧
其他中國貨品甚多

祖國新聞

新會參議會開會

江門訊：本縣參議會全體參議員第七大會，在拾月二日上午拾時五分，在該會堂舉行開幕典禮。到會者除了各參議員外，來賓有縣長張壽。保六團團長兼新江門軍警訓練所主任曾崇山。拾區專保公署主任秘書。黃錫銘。黨部書記長馮思敏等百餘人。主席黃錫銘。領導行禮後。共致詞。繼請專署主任秘書黃錫銘致詞。他照例說了幾句客氣話後。報告專署成立後的施政原則和方針。希望各參議員協助策勵建立各地的自衛能力。實行防匪防共。肅清匪類。以求各地的安定。接着是指揮所主任致詞。他除了報告指揮所所組織經過。編制。任務外。還提出三項目前亟需地方治安的原則。錄下。

針對當地民情。體察實際環境執行戒嚴法令。以確保地方治安。維持社會秩序。
取締使衣携械。整理調查戶口。以肅清不良份子。所以現正與有關機關。洽商運用警備自衛隊。嚴密情報。防止歹徒活動。
嚴密查緝。首惡議員約之致詞。他首先感謝了各來賓。參議員大會的議決案。縣府除了部份已執行外。雖有的或因種種關係。還未能實施。但希望各界今後多提供意見。予以指導。俾能繼續努力。為邑人名做些事情。詞畢。高呼口號。嗚呼。至下午一時四十分禮成

江門訊：江門市為五邑交通孔道。近以時局關係。商業漸趨不景。日來航業。復受匪徒威脅。西江沿線交通窒礙。於商業打擊更形慘淡。查常安路路華金舖倒閉。天泰綢緞莊。及廣泰餘私店。又告關門。至長堤豐源。規模宏大之行莊。以舖租茶車。均解離轉整項手云

員商貴良藥再濟世
數多未獲廣告印自錄函索即奉
第一送由九月一日起至廿日止
○濕毒止痛丸 每盒二元五
○楊楊搜毒丸 所染各種梅毒者服此丸盡消每料六元五用足十二天
○惡痰丸 凡痰可化寒痰更速每二元
○四種淋症散 氣砂膏淋淋是六元
○醫痔漏大便燥結痔痛此症是濕熱風燥四氣合邪而成去此四者全愈
○手足疼痛或凍痺冷痺重頑麻難動作各種肚腹或脹或偏身水腫諸症半身不遂口眼喎斜言語蹇澀等症
○陰隔大小瘡科 求醫者將詳細付來安費每件付費一元一毛若自理不受C.O.D. 員商貴住址
YUEN YU KEI
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

台山郵局掛號信
台山訊：台山與平兩縣交界之赤水郵局。竊取僑匯事件。尚未解決。而台山新郵局。又於八月二拾六日遺失掛號信。被悉。該掛號信內。係盛載華僑掛號信白封封。當日由廣州郵政局交新昌利輪船回台山。不料該船竟將掛號信遺失。遂使一般僑眷。怨聲載道。咸望有關當局澈查究辦。以蘇僑困

江門各線郵政不景氣
江門訊：據航業界消息。來往本市各鄉渡。現因秋節將屆。業務依然冷淡。因今年天氣失收。如古井。大沙。五糧。大鰲。睦洲等地。自水災後收成不及往年。同時古井。崖西。斗門。沙堆等地。僑匯萎縮。形成四鄉購買力低落。加以河道不寧。郵人減少來往。故郵渡業務

華新書局

廣濟堂廣告

WAI SUN BOOK SHOP
32 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Wah Sun Book Shop
32 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E. Vancouver, B.C. TEL PA. 8613

華新書局
頂薄飛郵信每冊一元一毛五
頂薄飛郵信每冊一元一毛五
頂薄飛郵信每冊一元一毛五
頂薄飛郵信每冊一元一毛五
頂薄飛郵信每冊一元一毛五
頂薄飛郵信每冊一元一毛五

廣濟堂廣告
本堂為僑胞起見特備臨時時間營業照舊并辦到大量藥品參茸玉桂馳名膏丹丸散諸客機關藥粉粉價廉物美諸君光顧無任歡迎
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E. Vancouver, B.C. TEL PA. 8613

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
新張廣告
代理汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委託
服務週到

聯運送公司
接車行李貨物
UNITED TRANSFER
EXPRESS & BAGGAGE
306 PENDER ST. EAST
PHONE MA. 2050

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
經濟餐
458 Hastings St. E. HAsT. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定百三

義泰公司
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 9153
漢文國音白話學生辭典
新智識五毛 中國古代婚姻史六毛
青年之路八毛 少年之模範五毛
買賣玉璽記六毛 家庭常識六毛
人生哲學一元八 笑談大觀七毛
巾幗英雄傳八毛 女仙外史一元
印度萬言五毛 石叻紀事簿七毛
列女傳五毛 招魂演義五毛
英文新辭源合璧 可憐八毛
漢文新辭源合璧 可憐八毛
漢心精編八毛 明月珠彈詞四毛
楊子法言五毛 杜工部詩話四毛

永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C. CANADA.
貨雜國祖 幫大到新

白魚	油白魚	仁面醬	燕窩
大魚	油大魚	梅醬	魚翅
三魚	油三魚	蘇醬	魚肚
大魚	油大魚	海醬	魚片
大魚	油大魚	紅醬	寸魚
大魚	油大魚	金醬	金魚
白魚	油白魚	仁面醬	燕窩
大魚	油大魚	梅醬	魚翅
三魚	油三魚	蘇醬	魚肚
大魚	油大魚	海醬	魚片
大魚	油大魚	紅醬	魚片
大魚	油大魚	金醬	寸魚

溫高華域多利叨航船期表

(注意)：標準時間：由十月十五日施行
來往溫哥華域多利航線

由溫高華開
每日上午九點半 到域多利
每日下午二點 同日下午一點四十五分
每日下午二點三十分 到溫哥華
每日下午二點三十分 全日下午六點五十分
每日下午二點三十分 雙慶七點
每日下午二點三十分 雙慶七點

由域多利開
每日上午九點半 到溫哥華
每日下午二點 到溫哥華
每日下午二點三十分 到溫哥華
每日下午二點三十分 到溫哥華
每日下午二點三十分 到溫哥華

來往溫哥華與乃磨航線
由九月廿七日施行

星期	由溫高華開	由乃磨開
星期一	上午十一點	下午一點三十分
星期二	下午二點	下午三點四十五分
星期三	下午六點十五分	下午八點四十五分
星期四	上午十點	下午一點四十五分
星期五	下午二點	下午三點四十五分
星期六	下午九點十五分	下午十一點四十五分
星期日	上午七點	上午十點
星期一	下午二點四十五分	下午五點十五分
星期二	下午五點三十分	下午八點十五分
星期三	上午七點	上午十點
星期四	下午二點	下午三點四十五分
星期五	下午九點十五分	下午十一點四十五分
星期六	上午七點	上午十點
星期日	下午二點四十五分	下午五點十五分

船票價目表

來往溫高華	單程	三元四毛五	來回	六元二毛
來往溫高華與乃磨	單程	三元九毛	來回	六元二毛
來往溫高華與乃磨	單程	三元九毛	來回	六元二毛

(週末票)：前往溫高華。由每星期五正午至週末「星期日」下午二時。逾期無效。

回溫高華。不能超過星期一晚上十一點。